

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2014 - 2015

5 NOVEMBER 2014

Voorstel tot wijziging van artikel 79 van het reglement van de Senaat, met betrekking tot het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen

(Ingediend door de heer Steven Vanackere)

TOELICHTING

Dit voorstel tot wijziging van het reglement strekt ertoe het Bureau de mogelijkheid te bieden de opdrachten van het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen toe te vertrouwen aan een vaste commissie.

Steven VANACKERE.

*
* *

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2014 - 2015

5 NOVEMBRE 2014

Proposition de modification de l'article 79 du règlement du Sénat en ce qui concerne le comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes

(Déposée par M. Steven Vanackere)

DÉVELOPPEMENT

La présente proposition de modification du règlement vise à permettre au Bureau de confier les missions du comité d'avis pour l'égalité des femmes et des hommes à une commission permanente.

*
* *

VOORSTEL

Enig artikel

Artikel 79 van het reglement van de Senaat wordt vervangen als volgt :

« Art. 79-1. Het Adviescomité voor gelijke kansen van vrouwen en mannen heeft tot taak, op verzoek van de voorzitter van de Senaat overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 of op eigen initiatief, adviezen te verstrekken betreffende de gelijke kansen voor vrouwen en mannen.

2. De taken van het adviescomité worden uitgeoefend door de vaste commissie daartoe aangewezen door het Bureau. »

3 november 2014.

Steven VANACKERE.

PROPOSITION

Article unique

L'article 79 du règlement du Sénat est remplacé par ce qui suit :

« Art. 79-1. Le comité a pour mission de donner des avis sur les questions relatives à l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, soit à la demande du président du Sénat, conformément aux dispositions de l'article 22, soit de sa propre initiative.

2. Les missions du comité d'avis sont assurées par la commission permanente désignée à cet effet par le Bureau. »

3 novembre 2014.